

**Art. 4.** De vereiste van de melding "gelezen en goedgekeurd" of van elke andere schriftelijke melding wordt geacht vervuld te worden d.m.v. van de elektronische opgave van de melding door degene die de aanvraag richt of de gegevens overmaakt.

**Art. 5.** De zegel- of stempelvereiste betreffende een bewijsstuk wordt vervuld via een gekwalificeerde handtekening, hetzij van de rechtspersoon die houder is van de zegel, hetzij van een persoon die bedoelde rechtspersoon zou kunnen verbinden.

**Art. 6.** De vereiste inzake de verzending in verschillende exemplaren wordt geacht vervuld te zijn zodra de stukken langs de elektronische weg zijn overgemaakt, met inachtneming van de verzendingsmodaliteiten waarin voor elk elektronisch formulier voorzien wordt.

**Art. 7.** Onverminderd het recht van elke administratieve dienst om desnoods en vóór elke besluitvorming te eisen dat de aanvrager het originele stuk op papier overmaakt, mogen de bij een elektronisch formulier te voegen bewijsstukken elektronisch overgemaakt worden.

Indien het niet mogelijk is om een elektronisch stuk over te maken dat de waarde van het originele heeft, mag de aanvrager een elektronische versie overmaken die een afschrift van het originele stuk is.

In dit geval laat hij dat stuk vergezeld gaan van een verklaring op erewoord waaruit blijkt dat hij in het bezit is van het originele stuk, dat hij ter beschikking houdt van de administraties van het Waalse Gewest.

**Art. 8.** Mits naleving van de verzendingsmodaliteiten waarin voor elk elektronisch formulier voorzien wordt, kan een formulier rechtsgeldig verzonden worden langs de elektronische weg ondanks de vereiste inzake postverzending naar een welbepaald adres.

Het bericht van registratie overgemaakt aan de aanvrager alsook de geprotocolleerde gegevens waarover de administraties van het Waalse Gewest beschikken, gelden als bewijs van ontvangst van het formulier en de bijgevoegde stukken, alsook van het tijdstip van ontvangst, en van de overgemaakte stukken, behoudens tegenbewijs.

**Art. 9.** De vereiste inzake bericht van ontvangst bedoeld in de omzendbrief van 26 mei 2000 betreffende de afhandeling van de aanvragen die bij de administratie binnenkomen kan rechtsgeldig vervuld worden langs de elektronische weg.

**Art. 10.** De vereiste inzake aangetekende verzending van een formulier kan rechtsgeldig vervuld worden via technieken inzake aangetekende elektronische verzending die het bewijs leveren van de verzending en van het tijdstip ervan, alsook van de identiteit van de verzender. Als de vereiste inzake aangetekende verzending bovendien gepaard gaat met een vereiste inzake bericht van ontvangst, kan ze vervuld worden via alle technieken inzake elektronische verzending die het bewijs leveren van de ontvangst van de verzending door de geadresseerde en van het tijdstip ervan alsook, met zekerheid, van de identiteit van de geadresseerde.

**Art. 11.** Het decreet van 14 december 2006 betreffende de juridische erkenning van de elektronische formulieren van het Waalse Gewest treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 12.** De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 juli 2007.

De Minister-President,  
E. DI RUPO

## MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2007 — 3547

[2007/202553]

### 19 JUILLET 2007. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, notamment les articles 25 à 27, 31 et 64;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, notamment les articles 9, 2°, 10 et 23;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2006 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, notamment les articles 2, 3 et 5,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés instaurée par le décret du 27 mai 2004, le membre du personnel de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne créée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2003 portant création d'une cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, chargé de statuer sur les recours visés aux articles 25 à 27 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, et visé à l'article 9, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, est M. Cédric Coppola, attaché auprès de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, précitée.

**Art. 2.** Pour l'application de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés instaurée par le décret du 27 mai 2004, le membre du personnel de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne créée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2003 portant création d'une cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, chargé d'accorder aux conditions qu'il détermine l'exonération de tout ou partie des intérêts de retard conformément à l'article 31 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, et visé à l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, est M. Cédric Coppola, attaché auprès de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, précitée.

**Art. 3.** Pour l'application de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés instaurée par le décret du 27 mai 2004, le membre du personnel de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne créée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2003 portant création d'une cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, chargé de statuer sur les requêtes ayant pour objet la remise des amendes fiscales et de conclure les transactions avec les redevables conformément à l'article 64 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, et visé à l'article 23 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, est M. Cédric Coppola, attaché auprès de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, précitée.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 21 avril 2006, portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2007.

Namur, le 19 juillet 2007.

M. DAERDEN

---

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 3547

[2007/202553]

**19. JULI 2007 — Ministerialerlass zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben**

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,

Aufgrund des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben, insbesondere der Artikel 25 bis 27, 31 und 64;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben, insbesondere der Artikel 9, 2°, 10 und 23;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 2006 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben, insbesondere der Artikel 2, 3 und 5,

Beschließt:

**Artikel 1** - Für die Anwendung der durch das Dekret vom 27. Mai 2004 eingeführten Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände ist das Mitglied des Personals der vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens, die durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2003 zur Gründung einer vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens gegründet wurde, das damit beauftragt wird, über die in den Artikeln 25 bis 27 des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben erwähnten Einsprüche zu befinden, und das in Artikel 9, 2°, des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben erwähnt wird, H. Cédric Coppola, Attaché bei der oben erwähnten vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens.

**Art. 2** - Für die Anwendung der durch das Dekret vom 27. Mai 2004 eingeführten Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände ist das Mitglied des Personals der vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens, die durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2003 zur Gründung einer vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens gegründet wurde, das damit beauftragt wird, die Befreiung der gesamten bzw. teilweisen Verzugszinsen zu den von ihm bestimmten Bedingungen gemäß dem Artikel 31 des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben zu gewähren, und das in Artikel 10 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben erwähnt wird, H. Cédric Coppola, Attaché bei der oben erwähnten vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens.

**Art 3** - Für die Anwendung der durch das Dekret vom 27. Mai 2004 eingeführten Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände ist das Mitglied des Personals der vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens, die durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2003 zur Gründung einer vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens gegründet wurde, das damit beauftragt wird, über die Anträge bezüglich des Erlasses der Steuerstrafen und des Abschlusses der Vergleiche mit den Abgabepflichtigen gemäß Artikel 64 des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben erwähnten Einsprüche zu befinden, und das in Artikel 23 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben erwähnt wird, H. Cédric Coppola, Attaché bei der oben erwähnten vorläufigen administrativen Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens.

**Art. 4** - Der Ministerialerlass vom 21. April 2006 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. November 2000 zur Ausführung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben wird aufgehoben.

**Art. 5** - Der vorliegenden Erlass wird am 1. Juli 2007 wirksam.

Namur, den 19. Juli 2007

M. DAERDEN

---

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 3547

[2007/202553]

**19 JULI 2007. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen**

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen, inzonderheid op de artikelen 25 tot 27, 31 en 64;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen, inzonderheid op de artikelen 9, 2°, 10 en 23;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2006 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen, inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 5,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van de bij het decreet van 27 mei 2004 ingevoerde belasting op afgedankte bedrijfsruimtes wordt de heer Cédric Coppola, attaché bij de tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit, ingesteld bij het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2003 tot oprichting van een tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit, ermee belast uitspraak te doen over de bezwaarschriften bedoeld in de artikelen 25 tot 27 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen en in artikel 9, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen.

**Art. 2.** Voor de toepassing van de bij het decreet van 27 mei 2004 ingevoerde belasting op afgedankte bedrijfsruimtes wordt de heer Cédric Coppola, attaché bij de tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit, ingesteld bij het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2003 tot oprichting van een tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit, ermee belast onder de door hem bepaalde voorwaarden vrijstelling van nalatigheidsinteressen te verlenen overeenkomstig artikel 31 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen en artikel 10 van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen.

**Art. 3.** Voor de toepassing van de bij het decreet van 27 mei 2004 ingevoerde belasting op afgedankte bedrijfsruimtes wordt de heer Cédric Coppola, attaché bij de tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit, ingesteld bij het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2003 tot oprichting van een tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit, ermee belast uitspraak te doen over de verzoekschriften m.b.t. de kwijtschelding van fiscale boetes en dadingen met de belastingplichtigen aan te gaan overeenkomstig artikel 64 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen en artikel 23 van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 21 april 2006 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 2000 tot uitvoering van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2007.

Namen, 19 juli 2007.

M. DAERDEN